

Н. В. Шалесная

**ОСОБЕННОСТИ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ
НАУЧНО-УЧЕБНОГО ТЕКСТА**

Научный дискурс всегда являлся предметом внимания со стороны лингвистов, философов, логиков и правоведов. Это связано с тем, что в про-

цессе обучения используются тексты, передающие научное знание и обладающие неоспоримой значимостью. Среди всех его направлений выделяется **научно-учебный дискурс**, который обладает авторитетом и отвечает целям научной коммуникации.

Наряду со своей основной задачей передать знания, истинность которых не ставится под сомнение, научно-учебный дискурс предлагает возможность закрепить полученные знания на практике. Изучение и учет особенностей научно-учебного дискурса на английском и белорусском языках важен для написания учебников на обоих языках, а также для их непосредственного перевода.

Будучи типом научного дискурса, **научно-учебный текст** создается специально для учебных целей и таким образом реализует ряд дидактических целеустановок, связанных с формированием, систематизацией и концептуализацией знаний, отношений, оценок и убеждений, необходимых для превращения обыденной картины мира в научную.

Важно отметить, что любой **текст** рассматривается как произведение, которое по своей организации и использованным языковым средствам должно обеспечить у адресата формирование ментальной модели текста. Однако семантические и синтаксические структуры не возникают произвольно, их появление связано с нашим познанием окружающей действительности.

Любой жанр дискурса имеет универсальную композиционную структуру, которая включает введение, основную часть и заключение. Научно-учебный текст, который является жанром научного дискурса, обладает собственной схемой содержательных компонентов. Классическая схема представляет собой введение, основную часть, которая в свою очередь имеет разделы, главы или параграфы и заключение.

Мы не ограничиваемся понятием композиционной структуры, так как она дает лишь общее представление о компонентах, которые облегчают поиск информации, необходимой адресату. Так, исследуя глобальную организацию текста, Т. А. ван Дейк предложил понятие **суперструктуры**, которая включает семантические компоненты, характерные для определенного жанра. Суперструктура помогает автору расположить информацию в соответствии с коммуникативной целью, а адресату – с наименьшими усилиями определить, какая информация в тексте является наиболее важной.

Для жанра учебника на английском и белорусском языках характерны следующие семантические компоненты:

- социально-культурный и исторический фон;
- характеристика объекта;
- задачи научной дисциплины;
- авторитетное мнение;
- комментарий автора.

Компонент **«социально-культурный и исторический фон»** имеет исключительную важность для ядерного жанра научно-учебного текста. Это связано с тем, что любое знание непрерывно связано с историческими

предпосылками, социальными изменениями и, конечно же, людьми, которые стали причиной этих изменений. Данные критерии можно сформулировать в триаде «кто–где–когда», каждый из которых является субкомпонентом.

Следующий семантический компонент суперструктуры учебника *«задачи научной дисциплины»* знакомит начинающего исследователя с основными положениями научной дисциплины, сообщает о ее целях, объекте и предмете, позволяет обучающимся получить представление о предстоящем курсе, а также апеллирует некоторыми терминами и понятиями, необходимыми для получения знания.

Прототипический семантический компонент *«авторитетное мнение»* заключается в постулировании старого знания различными лингвистами. В значительной степени повышается доверие к представленному материалу, подкрепленному различными мнениями, которые имеют особый вес в научной коммуникации.

Основным семантическим компонентом является *«характеристика объекта»*, без которого не состоится ни один учебник. Данный компонент обеспечивает всестороннее рассмотрение понятий и явлений, которые представляют интерес для любого исследователя.

Очень часто за компонентом «характеристика объекта» следует *«комментарий автора»*, так как цель второго заключается в разъяснении основных понятий и терминов, используемых в первом, а так же подтверждение фактов различными примерами. В данном семантическом компоненте выражается мнение автора, разъясняющего старое научное знание, либо настраивающего читателя на новый материал, предвосхищая возможные трудности.

Компонент «задачи научной дисциплины» отмечает положения научной дисциплины, сообщает о её целях, объекте и предмете, позволяет молодым исследователям получить представление о предстоящем курсе. В некоторых случаях в указанном компоненте упоминается важность изучения той или иной дисциплины.

В семантическом компоненте «авторитетное мнение» собраны старые научные знания опытных лингвистов, чей авторитет повышает доверие читателя к обсуждаемому материалу.

Названные семантические компоненты являются прототипическими и составляют основную часть разделов и глав научно-учебного текста на английском и белорусском языках. Выделение и определение семантических компонентов учебника обусловлено наличием особых дискурсивных или текстовых маркеров, которые понимаются, как лексические клише, словосочетания, а также слова.

Необходимо отметить, что семантические компоненты структуры не являются отдельным законченным фрагментом и находятся в различных частях текстового пространства. Таким образом, они более тесно связаны с обобщенной семантикой, содержанием текста определенного жанра.

Учет всего комплекса языковых ресурсов важен для прагматики научного дискурса и является основополагающим при порождении и переводе научно-учебного текста.